



Danfoss A/S

Danfoss Heating Segment
No. 9 Quanhui road
Wuqing development area
Tianjin, China.
Tel.: +86 22 82126400

E-mail: zhzh@danfoss.com
www.heating.danfoss.com

Inspection certificate - EN 10204-3.1
Abnahmeprüfzeugnis - EN 10204-3.1

Date/Datum: 23.03.2016	Certificate No./Zeugnis Nr.: 065N1951	
Customer/	Date of order/Auftragsd.: 11.03.2016	
	Order no./AuftragNr.: 10011001	
	Parts list no./Liefers. Nr.: 8509747008	
Comptech Mérnöki Szolgáltató és Kereskedelmi Kft. Jobbágy u. 5. 1221 Budapest		
Pos Number Menge	Part no. Ident.	Name Nr. Bezeichnung
1	2	065N1951 JIP FF DN150 FF N25 L L510
2		
3		
4		
5		
6		
7		
8		

These valves were inspected in accordance with the regulations of EN 12266 part 1 and 2.
 Die Absperrarmaturen wurden gemäß den Vorgaben der EN 12266 Teil 1 und 2 nachfolgendem Prüfumfang unterzogen:
 Observation- and function tests/Sicht- und Funktionsprüfungen: EN 12266-2: F20
 Shell- and seat tests/Dichtheits- und Dichtheitsprüfungen.....: EN 12266-1: P10-P11-P12
 Seat test with air/Dichtheitsprüfung des Abschlusses mit luft.....: EN 12266-1: Leakage rate A / Leckrate A

Shell test/Dichtheitsprüfung.	
Test fluid/Prüfmedium:	Water/Wasser
Nominal pressure/Nennndruck:	Pnom.
Test pressure/Prüfdruck:	1,5xPnom.
Dimension Nennweite	Duration Prüfzeit
DN 15 - DN 50	15 sec.
DN 65 - DN 150	1 min.
DN 200 - DN 300	2 min.
DN 350 - DN 600	5 min.

Seat test/Dichtheitsprüfung.		
Test medium/Prüfmedium.: Air/Luft		
Test pressure/Prüfdruck: 6 Bar		
Dimension Nennweite	Duration Prüfzeit	Bubbles/minute Blasen/Minute
DN 15 - DN 50	15 sec.	0
DN 65 - DN 150	1 min.	0
DN 200 - DN 600	2 min.	0

The valves tested according to these regulations sealed absolutely and were in the best condition.
Wir bestätigen, dass die Armaturen den Anforderungen der vorstehenden Prüfgrundlage entsprechen.
 It is hereby confirmed that the shell was made of materials with inspection certificate according to EN 10204-3.1.
 Es wird bestätigt, daß für alle drucktragende Teile Werkstoffe mit Abnahmeprüfzeugnis nach EN 10204-3.1 verwendet wurden.

Authorized inspector/Werkssachverständiger